

218923-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de reparação e manutenção de material circulante – Strahlenarbeiten im Werk Krefeld

OJ S 63/2026 31/03/2026

**Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração
Serviços**

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

Correio eletrónico: aude.letellier@deutschebahn.com

Atividade da entidade adjudicante: Serviços ferroviários

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Strahlenarbeiten im Werk Krefeld

Descrição: Gegenstand der Vergabe ist ein Rahmenvertrag über Strahlarbeiten nach Bedarf inkl. Vor- und Nachbereitung, an diversen Schienenfahrzeugen, im Werk Krefeld der DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH. Diese Leistungen werden von mobilen Teams des Auftragnehmers im Werk des Auftraggebers durchgeführt. Der konkrete Leistungsumfang, die zu behandelnden Fahrzeugtypen, an denen die Leistungen zu erbringen sind, werden in jedem Abruf spezifiziert. Die Leistungen sollen im Zeitraum von 2026 bis 2030 erbracht werden. Der Vertrag kann zweimal um jeweils ein Jahr verlängert werden.

Identificador do procedimento: 2f9ac1e0-d227-427d-b447-01cfe07888f8

Identificador interno: 25FEF84316

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

Principais características do processo: Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln.

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 50222000 Serviços de reparação e manutenção de material circulante

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Breitenbachstr. 69

Cidade: Krefeld

Código postal: 47809

Subdivisão do país (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

País: Alemanha

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 7 000 000,00 EUR

Valor máximo do acordo-quadro: 8 750 000,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

setvo -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Strahlenarbeiten im Werk Krefeld

Descrição: Gegenstand der Vergabe ist ein Rahmenvertrag über Strahlarbeiten nach Bedarf inkl. Vor- und Nachbereitung, an diversen Schienenfahrzeugen, im Werk Krefeld der DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH. Diese Leistungen werden von mobilen Teams des Auftragnehmers im Werk des Auftraggebers durchgeführt. Der konkrete Leistungsumfang, die zu behandelnden Fahrzeugtypen, an denen die Leistungen zu erbringen sind, werden in jedem Abruf spezifiziert. Die Leistungen sollen im Zeitraum von 2026 bis 2030 erbracht werden. Der Vertrag kann zweimal um jeweils ein Jahr verlängert werden.

Identificador interno: baf73650-b334-4287-baf4-ef8d8a4b28f4

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 50222000 Serviços de reparação e manutenção de material circulante

Opções:

Descrição das opções: Verlängerungsoption um 1 Jahr

5.1.2. Local de execução

Cidade: Krefeld

Código postal: 47809

Subdivisão do país (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 06/07/2026

Data de fim da duração: 31/12/2030

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 2

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 7 000 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Rácio financeiro

Descrição do critério de seleção: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. Jahresabschlüsse: Der Bewerber legt Kopien der Geschäftsberichte der letzten 3 abgelaufenen Geschäftsjahre vor gemäß Anhang B1 Eignungskriterien.

Critério: Certificados por institutos de controle de qualidade

Descrição do critério de seleção: Die Durchführung der Arbeiten ist nur durch ausgebildetes Fachpersonal zu leisten. Der Auftragnehmer hat die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten, sowie weiterhin die Einhaltung und Umsetzung gesetzlicher und berufsgenossenschaftlicher Vorgaben im Arbeits- und Gesundheitsschutz bei Angebotsabgabe durch Vorlage entsprechender Zertifikate nachzuweisen. Folgende Zertifikate oder vergleichbare Systeme und Nachweise werden anerkannt: o Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 (2015) oder vergleichbar,

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Erklärung Gewerbezentralregistereintrag: Der Bewerber erklärt, ob für ihn im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register ein Eintrag verzeichnet ist. Darüber hinaus erklärt der Bewerber, ob derzeit ein Verfahren anhängig ist, das zu einer Eintragung im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register führen kann. Sollte eine Eintragung vorliegen, so hat der Bewerber einen Auszug des Gewerbezentralregisters oder des vergleichbaren Registers mindestens in Kopie vorzulegen gemäß Anhang B1 - Eignungskriterien

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Anmeldung Gewerbe: Der Bewerber versichert und weist nach, dass er sein Gewerbe ordnungsgemäß angemeldet hat und - sofern nach Maßgabe der Vorschriften des HGB eintragungspflichtig - im Handelsregister eingetragen ist. Als Nachweis ist mindestens die Kopie eines aktuellen Handelsregistrauszugs (nicht älter als 12 Monate) oder ein gleichwertiges Dokument des Herkunftslandes (ggf. inklusive beglaubigter Übersetzung) in deutscher Sprache beizufügen.

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Erklärung zur Liquidation/Insolvenz: Der Bewerber versichert, dass auf sein Vermögen kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet ist, die Eröffnung weder beantragt noch ein Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist. Der Bewerber erklärt, dass er sich nicht in Liquidation befindet. gemäß Anhang B1 - Eignungskriterien

Critério: Certificados por institutos de controle de qualidade

Descrição do critério de seleção: Fachkunde: Die Durchführung der Arbeiten ist nur durch ausgebildetes Fachpersonal zu leisten. Der Auftragnehmer hat die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten, sowie weiterhin die Einhaltung und Umsetzung gesetzlicher und berufsgenossenschaftlicher Vorgaben im Arbeits- und Gesundheitsschutz bei Angebotsabgabe durch Vorlage entsprechender Zertifikate nachzuweisen. Folgende Zertifikate oder vergleichbare Systeme und Nachweise werden anerkannt: Arbeitsschutzmanagementsystem nach DIN EN SO 45001 oder vergleichbar gemäß Anhang B1 -Eignungskriterien

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: Ein Nachweis über eine entsprechende Meisterstelle als Metallbauer oder Industrielackierer wird vorgelegt gemäß Anhang B1 - Eignungskriterien

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: Mindestens drei Referenzen im Bereich von Strahlarbeiten und der Entfernung von Dickschichtlacken-, die in den letzten drei Jahren vor dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung durchgeführt wurden - Referenzliste* muss abgegeben werden. Entsprechende Referenzen in Form einer Eigenerklärung des Bieters sind vorzulegen (Referenzliste*). Die Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag hochzuladen. Bewerber, die sich zum Nachweis ihrer Eignung gemäß § 47 Abs. 1 SektVO auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen, müssen diese Drittunternehmen im Teilnahmeantrag verbindlich benennen und durch eine entsprechende unwiderrufliche Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens nachweisen, dass ihnen die Mittel zur Verfügung stehen, die für die Erfüllung des Auftrages erforderlich sind. * Referenzliste "Strahlarbeiten an Schienenfahrzeugen zur Vorbereitung einer Lackierung oder Schweißarbeiten und Entfernung von Dickschichtlacken" Wir bitten um Eingabe folgender Informationen in der Referenzliste, (kein Ausweis des Umsatzvolumens): • Titel der Leistung • Kurze Beschreibung der Leistung / Baureihe • Menge • Kunden • Datum • Ort der Leistungserbringung gemäß Anhang B1- Eignungskriterien

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Preis

Descrição: Preis

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 60

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Descrição: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 40

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 07/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c55437d5-4079-4b10-bc73-c04dbfd1ea1d>

5.1.12. Condições do concurso

Condições do procedimento:

Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas: 16/04/2026

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrônica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c55437d5-4079-4b10-bc73-c04dbfd1ea1d>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 13/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Entfällt

Faturação eletrônica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

Condições financeiras: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer des Bundes

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Vergabekammer des Bundes

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

Número de registo: 3d3dcbbf-59b2-46c4-85b9-a3dae054d014

Endereço postal: Weilburger Straße 22

Cidade: Frankfurt am Main
Código postal: 60326
Subdivisão do país (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
País: Alemanha
Ponto de contacto: FS.EF 231
Correio eletrónico: aude.letellier@deutschebahn.com
Telefone: +49 8913085010
Endereço Internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer des Bundes
Número de registo: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Endereço postal: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Cidade: Bonn
Código postal: 53113
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemanha
Correio eletrónico: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefone: +49 22894990

Funções desta organização:

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Número de registo: 0204:994-DOEVD-83
Cidade: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemanha
Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar

:

9774efbd-70c7-497a-98a5-b14e84a0be33-01

Principal motivo da alteração

:

Correção pelo adquirente

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: bf0fae9b-dac1-4119-ad89-11e6d46007cc - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 27/03/2026 16:02:43 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 218923-2026

N.º de edição do JO S: 63/2026

Data de publicação: 31/03/2026